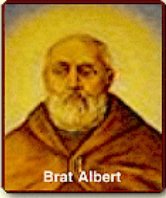


POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us> saint.albert.office@gmail.com



Dwudziesta szósta niedziela w ciągu roku
Twenty-sixth Sunday in ordinary time
28 września/September 28, 2014

Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Andrzej Sałapata, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:30PM
Środowe Msze św. o 7:30pm będą wznowione
od 1 października



**NABOŻEŃSTWA
RÓŻAŃCOWE**

W październiku
zapraszamy
wszystkich na
Nabożeństwa Różańcowe
w każdą środę i piątek
o godz. 7:30pm
oraz w niedzielę
o godz. 10:10 am

**Kontynuujemy zapisy na katechezę w sali
parafialnej po Mszy św. o godz. 10:30 AM
Pierwsza lekcja katechezy -
5 października, od 11:45AM do 12:30PM**

BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Środa, Piątek
Godz: 12:00 PM - 4:00 PM

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30 PM j. polski
Niedziela
9:00 AM j. angielski
10:30 AM j. polski
12:45 PM j. polski

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM
Piątek 7:30 PM

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie
*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrzestnych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym w
naszej Misji.*

PARISH OFFICE

Monday, Wednesday, Friday
from 12:00 PM - 4:00 PM

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30 PM Polish
Sunday
9:00 AM English
10:30 AM Polish
12:45 PM Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30 PM
Friday 7:30 PM

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.

At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się o pokój
na Ukrainie i Bliskim Wschodzie.

ROSARY GROUP

In September we pray for peace
in Ukrain and Middle East



*Wspomnij, o Panie, na swe miłosierdzie.
Remember your mercies, O Lord.*

Psalm 25

SOBOTA/SATURDAY - 27 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

5:30 PM + Filip Kozioł - rodzina

NIEDZIELA/SUNDAY - 28 WRZEŚNIA/SEPTEMBER

9:00 AM For God blessing for Theresa Silveira on her b.day

10:30 PM O Boże błóg. dla Bogdana Szuty - rodzice dzieci
pierwszokomunijnych

12:45 PM Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 1 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 3 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER**Pierwszy Piątek/First Friday**

7:30 PM W intencji uzdrowienia

SOBOTA/SATURDAY - 4 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30 PM ++ Krystyna, Adolf, Robert Machniccy

NIEDZIELA/SUNDAY - 5 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00 AM + Paul Borges and Manuel and Enacia Freitas

10:30 PM O Boże błóg. dla Wiktorii i Jana Phillips z ok. 58 r.
zawarcia sakramentu małż. - dzieci i wnukowie

12:45 PM Wolna intencja

ŚRODA/WEDNESDAY - 8 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM O Boże błóg. i potrzebne łaski dla Anny Wnorowskiej

PIĄTEK/FRIDAY - 10 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30 PM Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 11 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30 PM + Maria Tkaczyk - A. P. Gribaldo

NIEDZIELA/SUNDAY - 12 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00 AM +Maria, Humberto, Francisco Fagundes - C.Fagundes

10:30 PM + Teresa i Stanisław Szczepańscy - M.Kustra

12:45 PM Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓWSobota, 27 września

5:30 PM Aleksandra Kozak

Niedziela, 28 września

10:30 AM Krzysztof Kozak, Alicja Sulczyńska

12:45 PM Rafał Szarecki

Sobota, 4 października

5:30 PM Alina Radwańska

Niedziela, 5 października

10:30 AM Beata Kempanowska, Wanda Górecka

12:45 PM Anna Maj

LECTORS 9:00 AM MassSunday, September 28

9:00 AM Jolie Perla, Sheryl Walters

Sunday, 5 October

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

**KOLEKTA/COLLECTION:**

9/21 kol./coll. \$2,170

Bóg zapłać za każdą ofiarę.**May God reward your generosity.****KAWIARENKA -**

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą, pytaniem można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy. Za zakupione produkty można (po przedstawienu rachunków) otrzymać zwrot kosztów albo na podstawie specjalnego dokumentu odpisać je od podatku.

Dar wolności

Jedną z największych tajemnic człowieka jest dar wolności. Jest on rzeczywistością Bożą i ludzką. Stworzeni przez Boga na „Jego obraz i podobieństwo” (Rdz 1,26), stajemy codziennie wobec wyboru życia z Bogiem albo złudnym przekonaniem, „jakby On nie istniał”. Każdy z nas ma swój czas rozpoznawania prawdy, aby później mógł udzielić własnej odpowiedzi wyrażonej w czynach. Właściwa postawa jest możliwa dopiero wówczas, kiedy szukający prawdy i celu swojego życia człowiek spotka się z Chrystusem. On bowiem – mówiąc słowami św. Pawła Apostoła – „istniejąc w postaci Bożej, nie skorzystał ze sposobności, aby na równi być z Bogiem, lecz ogłocił samego siebie, przyjąwszy postać sługi”.

W tajemnicy wolnej, niczym nie zdeterminowanej miłości Syn Boży sam stał się człowiekiem. Uznając tę prawdę, człowiek zaczyna lepiej rozumieć tajemnicę łaski Bożej wzywającą człowieka do współpracy, a równocześnie odkrywa Chrystusowe światło wyprowadzające go z błędnych dróg „niewłaściwego współzawodnictwa i szukania próżnej chwały”. Poznając prawdę o sobie w obliczu Ukrzyżowanego i zmartwychwstałego Chrystusa, każdy człowiek ma szansę wyznania wraz z całym stworzeniem, „że Jezus Chrystus jest Panem – ku chwale Boga Ojca”.

To w Nim i przez Niego każdy z nas otrzymał szansę odwrócenia się od błędnej drogi, abyśmy mogli stać się wobec siebie jeszcze bardziej wymagający, kiedy „tak” będzie znaczało „tak”, a „nie” będzie znaczyło „nie”. Codzienna rzeczywistość ukazuje nam prawdę, że stanąc po stronie Chrystusa oznacza wybór trudniejszej drogi życia, drogi akceptacji własnego krzyża i sprzeciwu wobec programów, których dewizą jest hasło: „Wolność ponad wszystko!”.

Święty Augustyn zapisał kiedyś takie słowa: „Miłość jest wielka przez swoją nieskończoność”. Dotykamy tej tajemnicy w Osobie i dziele Jezusa Chrystusa, dziś za pośrednictwem Jego Kościoła. To Kościół uczy nas dzisiaj coraz głębszej i dojrzalszej wiary w jego obecność i Jego nieskończoną miłość.

Doświadczamy tego na co dzień, że człowiek podejmuje trud przekraczania siebie i wymagania od siebie, gdy zobaczy i uwierzy, że jest kochany. Rozważmy na nowo słowa Świętego Jana Pawła II: „Ta moc, która płynie od Chrystusa, która zawiera się w Ewangelii, jest potrzebna, aby od siebie wymagać, by postępowaniem Waszym nie kierowała chęć zaspokojenia własnych pragnień za wszelką cenę, ale poczucie powinności: spełniam to, co jest słuszne, co jest moim powołaniem, co jest moim zadaniem, oraz: ‘Musicie od siebie wymagać, nawet gdyby inni od Was nie wymagali’. Wbrew wszystkim mirażom ułatwionego życia, musicie od siebie wymagać. To znaczy właśnie ‘więcej być’”.

Zastanówmy się: jak daleko odeszliśmy od prawdy tego ojcowskiego „napomnienia w Chrystusie”? Wolność w człowieku będzie zawsze niebezpiecznym darem, przez który będzie on miał szansę współpracy z Bogiem i współtworzenia siebie na „Jego podobieństwo” lub który może go doprowadzić do samozniszczenia. Każdy z nas wybierać „musi”...

40 DAYS FOR LIFE

Campaign in the Diocese of San Jose will run from September 24th through November 2nd. Campaign consists of prayer, fasting and peaceful vigils at the Planned Parenthood abortion clinic. Call 408-497-7270 for more information. Visit: 40daysforlife.com

God invites us to live a virtuous life by having a Christ-like attitude.

Today's Scripture readings can be understood as a plea to live a virtuous life, a life that exemplifies all that is wholesome about our human nature. Justice, compassion, mercy, selflessness, humility and, above all, love portray the best of who we are. This is not to ignore the fact that we sometimes fall short in these virtues in our day-to-day living. Rather, it is to help us recognize that there is more goodness in the world than there is evil. It is found in the love of a parent for their child, in the mercy we show to the sick, the forgiveness we ask from a friend and the compassion we have for another. These little acts often go unnoticed but they are real expressions of a virtuous life.

The prophet Ezekiel expounds on the virtuous life, pointing out the importance of staying on task and not turning away from virtue by committing evil deeds. In other words, a life of goodness does not guarantee that we can remain right with God if we choose evil over goodness. In contrast, Ezekiel tries to get the Israelites to understand that God will give life to those who turn away from wickedness and do what is right and just. This is a difficult lesson for most of us to understand. We live a good life and expect an eternal reward. Another person lives a sinful life, repents on their death bed and is forgiven. How do we make sense of God's idea of justice?

Saint Paul has a suggestion for us: that we have *the same attitude that is also yours in Christ Jesus*. That we see with his eyes. Jesus welcomed sinners who repented. Saint Paul says that Jesus would offer solace in love, participation in the Holy Spirit, and compassion and mercy. He also reminds us of how and why Jesus would do such a thing. It is because Jesus was humble in that he who is God took the form of a slave. Jesus poured himself out for our sake and was obedient, accepting death on the Cross so that we could have new life in him. The core of his attitude was humility and obedience, an attitude that Saint Paul says we should adopt.

In today's Gospel, Jesus tells the parable of the two sons to the chief priests and the elders in an effort to help them understand that they are failing to distinguish between right and wrong in their lives. Growing up in the Jewish community, Jesus recognized that the religious leaders often gave the appearance of leading virtuous lives but, in fact, were unable to see their own failings. They did not have the same attitude of Jesus because they failed to recognize that Jesus was from God and was the Son of God. We, however, have the benefit of hindsight. We can renew our belief in Jesus, make a conscious effort to have the attitude of Jesus and, with the grace of God, live a virtuous life.

Ocalmy od zapomnienia...

- polskie książki wydane poza granicami Kraju
- obcojęzyczne książki o Polsce i Polskiej Emigracji
- emigracyjną prasę, czasopisma i biuletyny...

Informacje proszę przesyłać na adres e-mailowy:
pmelczewski@tchr.org

Serdeczne Bóg zapłać

- Ks. Paweł Melczewski, TCHR

Dyrektor Biblioteki Towarzystwa Chrystusowego Dla Polonii
Zagranicznej w Poznaniu

PODZIĘKOWANIE

Bardzo serdecznie dziękujemy Komitetowi Festiwalowemu oraz wszystkim wolontariuszom za trud i poświęcenie w przygotowaniu i prowadzeniu tegorocznego Polskiego Festiwalu. Dziękujemy również wszystkim, którzy poparli nasz Festiwal przez swoją obecność, zakup biletów loteryjnych, wynajęcie stanowisk oraz złożone donacje. Bóg zapłać za wasz trud i waszą hojność! Wszystkich wolontariuszy, którzy pracowali na Festiwalu, zapraszamy na Mszę św. w sobotę **11 października, o godz. 5:30PM**, a potem na wspólny posiłek w sali parafialnej.

THANK YOU

Our gratitude to the Festival Committee and the volunteers for many hours of hard work before and during our annual Polish Festival. Also, many thanks to all of you and may God bless you and reward you.

The appreciation Mass followed by dinner for volunteers at the parish hall will be held on **Saturday, October 11 at 5:30pm** (Mass in Polish). Please join us.

„Pozwólcie dzieciom przychodzić do Mnie, nie przeszkadzajcie im; do takich bowiem należy królestwo Boże”. (MK 10,14)

Katecheza w Misji Świętego Brata Alberta dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą niedzielę o godz. 11:45AM - 12:30PM, początek - 5 października.

Bardzo ważnym zadaniem i obowiązkiem rodziców jest zadbanie o wychowanie religijne swoich dzieci. Ogromną pomocą w tym celu jest katechizacja. Dzięki zajęciom niedzielnym mamy możliwość rodzinnego uczestniczenia we Mszy św. w każdą niedzielę. W ramach katechizacji niedzielnej dzieci pogłębiają swoją religijną wiedzę, przygotowują się do sakramentów, rozważają niedzielną Ewangelię, uczestniczą razem z rodzicami w przygotowaniu do Mszy św. w trzecią niedzielę miesiąca. Jednym słowem otwieramy te małe serca na żywą i prawdziwą obecność Pana Boga oraz pogłębiają naszą rodzinną więź z Jezusem. Katechizacją obejmujemy dzieci od 5 roku życia, posługujące się płynnie językiem polskim.

Warunkiem przyjęcia na katechezę jest jedynie formalny zapis do naszej Misji oraz wypełnienie odpowiedniego formularza, który można otrzymać w zakrystii. Ponieważ katechizacja obejmuje naszych parafian, którzy już wspomagają swoją wspólnotę, za lekcje nie są pobierane dodatkowe opłaty.

PEREGRYNACJA OBRAZU BOŻEGO MIŁOSIĘRZDZIA

Od kilku lat trwa w naszej Misji nawiedzenie Obrazu Bożego Miłosierdzia. Rodziny, osoby, które chciałyby przyjąć go do swojego domu, prosimy o zgłoszenie się w zakrystii lub biurze parafialnym. Obraz jest przekazywany poszczególnym rodzinom w czasie niedzielnych Mszy świętych. Serdecznie zapraszamy i zachęcamy do włączenia się w tę wielką modlitwę zawierzenia Bogu naszej wspólnoty i każdej parafialnej rodziny.

PEREGRINATION OF DIVINE MERCY PICTURE

We are continuing peregrination of the Divine Mercy picture in our Mission. The purpose of this pilgrimage is to visit our homes and families and an occasion for a family prayer and especially to entrust ourselves to merciful God. Please register at the parish office when you would like to take home the picture.



- **Zatrudnię do pracy w construction, proszę dzwonić na nr tel. 408-821-5087**
- **Poszukiwana osoba na nocny dyżur. Praca w Menlo Park, tel. kontakt. 408-504-4751 lub 650-387-6452**
- **Polsko-języczna opiekunka szuka pracy przy dzieciach lub osobach starszych, nr kontakt. 408-887-6853**



UWAGA

Jeśli myślisz o sprzedaży domu w ciągu następnych 6-12 mcy, to zadzwoń lub wyślij e-mail po FREE

„Guide For Smart Home Sellers”

To co zrobisz teraz może mieć znaczenie wielu tysięcy \$\$\$\$ przy sprzedaży

Ela Niwinski-Bryant

CRS, GRI, CDPE

Real Estate & Investment Planner, Realtor,

Usługi Notarialne
BRE#00603417

Cell: 408-839-9335

liz@jacobdavis.com

www.BillandLizTeam.com



Mother and Son Real Estate Consultants

Grace Rudawski - Broker/Retirement Specialist
408.832.2294 grarud@aol.com
Cal BRE#01233596

www.YouAskGrace.com

Eric Rudawski - Agent
408.693.9389 Cal BRE#01912503
erudawski@InteroRealEstate.com

Getting ready to retire?

Right size your Home, Right size your Life

We have created a team of professionals who care and who will assist you in reaching your goals. Our Team includes:

- a real estate broker to sell your home and help find a new one
- a mortgage broker to handle the financing
- a tax specialist to address possible capital gains issues
- a financial planner to discuss retirement and insurance needs
- a social security specialist to advise on how and when to take advantage of it

Call or text us today at 408.832.2294 you will be glad that you did!

Perigon Wealth Management, LLC®
San Francisco – Marin - Honolulu
www.perigonpartners.com

Retirement planning
Risk management
Investment management
Income tax planning
Employee benefits
Estate planning

Michał Skowronski, CFP®
email: skowronski@perigonpartners.com
phone: 415-430-4150

mówię po Polsku



Zadowolenie klienta jest moim priorytetem.

Profesjonalna, kompleksowa usługa w zakresie kupna i sprzedaży domu: wyszukanie nieruchomości, ustalenie rynkowej ceny domu, negocjowanie warunków umowy, przygotowanie dokumentów, finalizacja transakcji

Gwarantuje konkurencyjne stawki.

Zadzwoń po darmową konsultację już dziś!
Beata Kuligowska-Agent #01932458
408-409-0983*beata@advcmail.com

BIURO PRAWNE KANCELARIA PRAWNA MAGDALENA LAW GROUP

Porady prawne i reprezentacja z zakresu prawa rodzinnego i imigracyjnego. 30 minut darmowej konsultacji telefonicznej.
Mówimy po polsku i po angielsku.
Family law and immigration attorney.
Free telephonic consultation (30min.)
We speak Polish and English.

MAGDALENA LAW GROUP
300 South First Street, Suite 347
San Jose, CA 95113
Tel.: (408) 201-4468

Email: magdalena@magdalenalg.com
www.magdalenalg.com



PIEROGI

Polska Foods z Bay Area
Naturalne, organiczne, bez konserwantów i sztucznych dodatków. **Ruskie,**

z kapustą kiszoną i grzybami, z mięsem i grzybami lekko ostre!!!
Do nabycia w Whole Foods, nieliczne Safeway, Lunardi's, Mollie Stone's, więcej sklepów na POLSKAFOODS.COM.
Więcej informacji: tel. 925-818-2876

PACZKI DO POLSKI

Zbiórka paczek na parkingu Misji
Św. Brata Alberta w San Jose:
SOBOTA, 4 PAŹDZIERNIKA, 2014,
od 3:00PM do 5:00PM
Po dalsze informacje proszę dzwonić na nr tel. 650-967-5510
ZONN AGENCY



ROM SKIERSKI

SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW
„Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić lub sprzedać twój dom „

Zadzwoń:

(408) 505 - 7300

COLDWELL BANKER, Saratoga
E-mail: rskierski@verizon.net

KALINKA Fine Polish Food

**5025 Almaden Expwy.
San Jose, (Near Hwy 85)**

Mon-Sat 9am-9pm Sun 10am-7pm
(408) 723-1861

Sucha Kielbasa, Biała Kielbasa,
Kasia's Pierogi,
Cracovia brand herrings in śmietankowy sos, jams, buraki, syropy, powidła, miód, Polish Majonez Kielecki, Winiary Sauces in bags, Cebulka marynowana, lizaki, barylki, chrupki kukurydziane, kisiel, budyń, 6 types of dried mushrooms from Poland, Birthday cards in Polish, AMOL Polish medicine and face/hands creams.